



## Impressum

Insel Gruppe AG  
Institut für Physiotherapie  
Freiburgstrasse  
3010 Bern

## Disclaimer

Wenn Sie die Applikation nutzen, erklären Sie mit folgenden Bedingungen einverstanden:

Diese Applikation dient ausschliesslich als Informationsgrundlage über die Nachbehandlung bestimmter Organisationen oder Behandlungen am Inselspital und als Richtlinien für die Nachbehandlung und sind Bestandteil eines individuellen, auf die spezifischen Patientenbedürfnisse abgestimmten Trainingsprogramms. Individuelle Behandlungsentscheidungen durch den behandelnden Arzt oder Physiotherapeuten können davon abweichen und sind durch die Patientinnen und Patienten zu befolgen.

### Haftung und Gewährleistung des Inhalts der Applikation

Die Insel Gruppe und Skyscraper Software GmbH bemühen sich mit der erforderlichen Sorgfalt die Richtigkeit und Vollständigkeit der in dieser Applikation veröffentlichten Informationen sicherzustellen. Die Inhalte wurden mit grösstmöglicher Sorgfalt erstellt und entsprechen dem Stand der Wissenschaft und Technik am Tag ihrer Veröffentlichung. Überdies sind die Insel Gruppe und Skyscraper Software GmbH bemüht, dass die Applikation ordnungsgemäss funktioniert.

Die Insel Gruppe und Skyscraper Software GmbH übernehmen jedoch weder für die Richtigkeit noch die Vollständigkeit und Aktualität der Informationen oder für das ununterbrochene Funktionieren der Applikation eine Garantie. Weder die Insel Gruppe noch Dritte, an der Entwicklung dieser Applikation Beteiligte, haften für Schäden oder Verletzungen, die sich aus dem Zugriff, der Nutzung oder der Unmöglichkeit der Nutzung dieser Applikation ergeben. Der Nutzer greift auf die Inhalte auf eigenes Risiko zu und ist verpflichtet, die wissenschaftlichen Informationsgrundlagen erst nach eigener Prüfung und Abwägung in eigener Verantwortung umzusetzen. Die Insel Gruppe übernimmt in keinem Fall Haftung für daraus resultierende Schäden.

### Haftung und Gewährleistung der Links zu externen Seiten

Die Insel Gruppe AG prüft insbesondere bei Aufnahme von externen Links in ihre Website, ob die verlinkten externen Seiten rechtswidrige Inhalte aufweisen. Da die Insel Gruppe AG keinerlei Einfluss auf die weitere Gestaltung dieser Webseiten hat, auf die die Links ihrer eigenen Website hinweisen, kann sie keine Haftung für den Inhalt dieser Webseiten übernehmen. Sollte die Insel Gruppe AG Kenntnis von illegalen Inhalten der von ihr verlinkten externen Seiten erhalten, so wird sie die entsprechenden Links von ihrer Seite entfernen. Dasselbe gilt auch für Fremdeinträge in von der Insel Gruppe AG eingerichteten Gästebüchern, Diskussionsforen und Mailinglisten.



Skyscraper Software GmbH



Institut für Physiotherapie

---

### **Urheberrechte**

Sämtliche Inhalte in dieser Applikation (insb. Bilder und andere Daten) sowie Teile davon, gehören der Insel Gruppe oder Skyscraper Software GmbH, und sind urheberrechtlich geschützt. Das vollständige oder teilweise Reproduzieren dieser Inhalte ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung der Insel Gruppe zulässig. Die in der Applikation erscheinenden Logos der Insel Gruppe oder Skyscraper Software GmbH sind geschützt und dürfen in keiner Weise verwendet werden.



## Datenschutzerklärung

In dieser Datenschutzerklärung erläutern wir, die Insel Gruppe AG, wie wir und von uns beauftragte Dritte in den Applikationen des Instituts für Physiotherapie Personendaten erheben und sonst bearbeiten. Unter Personendaten werden alle Angaben verstanden, die sich auf eine bestimmte oder bestimmbare Person beziehen.

### 1. Verantwortlicher

Verantwortlich für die Datenbearbeitungen, die wir hier beschreiben, ist:

Insel Gruppe AG  
Freiburgstrasse  
3010 Bern

Wenn Sie datenschutzrechtliche Anliegen haben, können Sie uns diese an obige oder folgende Kontaktadresse angeben: [datenschutz@insel.ch](mailto:datenschutz@insel.ch)

### 2. Erhebung und Bearbeitung von Personendaten

Die Nutzung der Applikation ist möglich, ohne dass Sie sich bei uns registrieren müssen. Allerdings ist eine Registrierung im App-Marktplatz des jeweiligen Anbieters (Apple Inc., Cupertino USA, für iOS-Geräte bzw. Google Inc., Mountain View, USA, für Android-Geräte) nach dessen Bedingungen notwendig.

Personendaten werden nur innerhalb dieser Applikation (d.h. auf lokal auf Ihrem Smartphone) verwendet und gespeichert und in keiner Form an die Insel Gruppe bzw. Skyscraper Software GmbH sowie Dritte übermittelt.

In einzelnen Applikationen ist es möglich, mit einem Schlüssel (Zahlen- und Zeichencode) den Sie vom Institut für Physiotherapie erhalten, Daten zu erfassen und in pseudonymisierter Form via Skyscraper Software GmbH mit Servern in der Schweiz an die Insel Gruppe zu übermitteln. In diesem Fall werden die Daten allerdings nur mit Ihrer ausdrücklichen Zustimmung an die Insel Gruppe übermittelt. Die Insel Gruppe besitzt den Schlüssel, um anschliessend den Bezug zu Ihrer Person wiederherzustellen und Sie entsprechend persönlich zu beraten.

### 3. Zwecke der Datenbearbeitung und Rechtsgrundlagen

In der Applikation können Sie Daten über sich erfassen, um Ihren Gesundheitszustand und Trainingsplan und -fortschritt (z.B. Journal) zu dokumentieren.

Sofern ausnahmsweise Daten mit Ihrer Zustimmung an die Insel Gruppe (Ziff. 2) übermittelt werden, verwenden wir diese um Sie adäquat über Massnahmen zur Behandlung von COVID-19 zu beraten und unseren Dokumentationspflichten nachzukommen.



#### **4. Dauer der Aufbewahrung von Personendaten**

Daten, welche Sie in der Applikation eingeben, bleiben solange auf Ihrem Smartphone vorhanden, bis Sie die Applikation löschen.

Falls Daten gemäss Ziffer 2 mit Ihrer expliziten Einwilligung an die Insel Gruppe übermittelt werden, so werden diese gemäss den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen aufbewahrt. Für Gesundheitsdaten sind dies in der Regel 20 Jahre. Dabei ist es möglich, dass Personendaten für die Zeit aufbewahrt werden, in der Ansprüche gegen unser Unternehmen geltend gemacht werden. Sobald Ihre Personendaten für die oben genannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind, werden sie grundsätzlich und soweit möglich gelöscht oder anonymisiert.

#### **5. Datensicherheit**

Die Insel Gruppe trifft zum Schutz der Daten vor unberechtigtem Zugriff, Verlust und Missbrauch angemessene Sicherheitsvorkehrungen technischer Natur (z.B. Pseudonymisierung, Protokollierung, Zugangskontrollen und –beschränkungen, Datensicherung) sowie organisatorischer Natur (z.B. Weisungen an Mitarbeitende, Vertraulichkeitsvereinbarungen, Schulungen etc.).

#### **6. Technische Zugriffe der Applikation im Smartphone**

Die Zugriffsrechte der Applikation wurden soweit als möglich eingeschränkt. Die Applikation hat beispielsweise keinen Zugriff auf die Telefonfunktion oder das Adressbuch. Vorgesehen sind nur Berechtigungen für den Zugriff auf die Netzwerkkommunikation (Internet-Zugriff) und den Speicher. Der Zugriff auf das Internet ist erforderlich um Videos anzuschauen oder Links auf externe Websites zu öffnen. Der Zugriff auf den Speicher ist nötig, um Journal Einträge auf dem Smartphone zu speichern.

#### **7. Nutzungsdaten**

In der Applikation können anonyme Daten betreffend die Nutzung der Hauptfunktionen der Applikation erhoben und an Skyscraper Software GmbH übermittelt werden. Diese Nutzungsdaten haben den Zweck die Funktionen der Applikation zu optimieren. Sofern Nutzungsdaten erhoben werden, können Sie dies jederzeit unter Einstellungen deaktivieren.

#### **8. Rechte der betroffenen Person**

Sie haben im Rahmen des auf Sie anwendbaren Datenschutzrechts und soweit darin vorgesehen das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung sowie Herausgabe zwecks Übertragung an eine andere Stelle (Datenportabilität). Bitte beachten Sie aber, dass wir uns vorbehalten, unsererseits die gesetzlich vorgesehenen Einschränkungen geltend zu machen, etwa, wenn wir zur Aufbewahrung oder Bearbeitung gewisser Daten verpflichtet sind, daran ein überwiegendes Interesse haben oder sie für die Geltendmachung von Ansprüchen benötigen.



Skyscraper Software GmbH



Institut für Physiotherapie

Die Ausübung der Rechte setzt voraus, dass die betroffenen Personen Ihre Identität eindeutig nachweisen (z.B. durch eine Ausweiskopie). Zur Geltendmachung Ihrer Rechte können Sie die Insel Gruppe unter der in Ziffer 1 angegebenen Adresse kontaktieren.

Jede betroffene Person hat überdies das Recht Ansprüche gerichtlich durchzusetzen oder bei der zuständigen Datenschutzbehörde eine Beschwerde einzureichen.

## **9. Änderungen**

Wir können diese Datenschutzerklärung jederzeit ohne Vorankündigung anpassen. Es gilt die jeweils aktuelle, auf unserer Website publizierte Fassung.

Insel Gruppe

Bern, Juli 2021



## **Legal disclosure**

Insel Gruppe AG  
Institut für Physiotherapie  
Freiburgstrasse  
3010 Bern

## **Disclaimer**

If you use the application, you agree to the following conditions:

This application is intended solely as an information basis about the follow-up treatment of certain organizations or treatments at the Inselhospital and as guidelines for the follow-up treatment and is part of an individual, training program tailored to the specific needs of the patient. Individual treatment decisions made by the treating doctor or physiotherapist may deviate from this and must be followed by the patient.

### **Liability and warranty of Content of the application**

Insel Gruppe and Skyscraper Software GmbH make every effort to ensure the correctness and completeness of the information published in this application with the necessary care. In addition, the Insel Gruppe and Skyscraper Software GmbH make every effort to ensure that the application functions properly.

However, the Insel Gruppe and Skyscraper Software GmbH do not assume any guarantee for the correctness, completeness or up-to-dateness of the information or for the uninterrupted functioning of the application. Neither the Insel Gruppe nor third parties involved in the development of this application are liable for damage or injury resulting from the access, use or inability to use this application. The user accesses the content at his own risk and is obliged to implement the scientific information bases on his own responsibility only after his own examination and consideration. Under no circumstances does the Insel Gruppe accept liability for any resulting damage.

### **Liability and warranty for links to external sites**

Insel Gruppe AG checks in the case of inclusion of external links on their website, whether the linked external sites contain illegal content. Since Insel Gruppe AG has no influence whatsoever on the further design of these websites, to which the links on its own website refer, it cannot assume any liability for the content of these websites. Should Insel Gruppe AG become aware of illegal content on the external sites it links to, it will remove the relevant links from its site. The same applies to third-party entries in guest books, discussion forums and mailing lists set up by Insel Gruppe AG.



Skyscraper Software GmbH



Institut für Physiotherapie

---

### **Copyright**

All content in this application (especially images and other data) and parts thereof belong to the Insel Group or Skyscraper Software GmbH and are protected by copyright. The complete or partial reproduction of this content is only permitted with the prior written consent of Insel Gruppe. The Insel Gruppe or Skyscraper Software GmbH logos appearing in the application are protected and may not be used in any way.



## Data protection

In this data protection declaration, we, Insel Gruppe AG, explain how we and third parties commissioned by us collect and otherwise process personal data in the applications of the Institute for Physiotherapy. Personal data means all information that relates to a specific or identifiable person.

### 1. Responsibility

Responsible for the data processing that we describe here is:

Insel Gruppe AG  
Freiburgstrasse  
3010 Bern

If you have data protection concerns, you can send them to the above or the following contact address: [datenschutz@insel.ch](mailto:datenschutz@insel.ch)

### 2. Collection and processing of personal data

The application can be used without having to register with us. However, registration in the app marketplace of the respective provider (Apple Inc., Cupertino USA, for iOS devices or Google Inc., Mountain View, USA, for Android devices) is necessary according to their conditions.

Personal data is only used and stored within this application (i.e. locally on your smartphone) and not transmitted in any form to the Insel Group or Skyscraper Software GmbH or third parties.

In individual applications it is possible to use a key (number and character code) that you receive from the Institute for Physiotherapy to collect data and transmit it in pseudonymised form to the Insel Gruppe via Skyscraper Software GmbH with servers in Switzerland. In this case, however, the data will only be transmitted to the Insel Gruppe with your express consent. The Insel Group has the key to subsequently reestablishing the connection to you personally and to advise you accordingly.

### 3. Purposes of data processing and legal bases

In the application you can record data about yourself in order to document your state of health and your training plan and progress (e.g. journal).

If, as an exception, data is transmitted to the Insel Gruppe (Section 2) with your consent, we use this to advise you adequately and to comply with our documentation obligations.





#### **4. Duration of storage of personal data**

Data that you enter in the application will remain on your smartphone until you delete the application.

If data according to Section 2 with your are transmitted to the Insel Gruppe with explicit consent, they will be stored in accordance with the statutory retention periods. For health data, this is usually 20 years. It is possible that personal data will be kept for the time in which claims are asserted against our company. As soon as your personal data is no longer required for the above purposes, it will be deleted or made anonymous as far as possible.

#### **5. Data security**

In order to protect data from unauthorized access, loss and misuse, the Insel Group takes appropriate security precautions of a technical nature (e.g. pseudonymisation, logging, access controls and restrictions, data backup) and of an organizational nature (e.g. Instructions to employees, confidentiality agreements, training courses, etc.).

#### **6. Technical access of the application in the smartphone**

The access rights of the application have been restricted as far as possible. For example, the application has no access to the telephone function or the address book. Permissions are only provided for access to network communication (Internet access) and storage. Access to the Internet is required to view videos or open links to external websites. Access to the storage is necessary to journal entries on the smartphone.

#### **7. Usage data**

In the application, anonymous data relating to the use of the main functions of the application can be collected and transmitted to Skyscraper Software GmbH. The purpose of this usage data is to optimize the functions of the application. If usage data is collected, you can deactivate this at any time under Settings.

#### **8. Rights of the person concerned**

You have the right to information, correction, deletion and publication for the purpose of transmission within the framework of the data protection law applicable to you and to the extent provided for therein.



Skyscraper Software GmbH



Institut für Physiotherapie

---

## **9. Changes**

We can adjust this data protection declaration at any time without prior notice. The current version published on our website applies.

Insel Gruppe

Bern, July 2021